

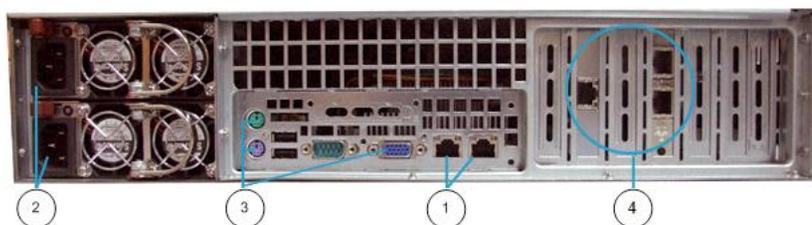


## CommandCenter Secure Gateway E1 機型

### 快速設定指南

感謝您購買 CommandCenter Secure Gateway™，力登管理軟體平台的設計，可將 IP 裝置的安全存取和控制功能合而為一。此快速設定指南說明如何安裝和設定 CommandCenter Secure Gateway。

如需任何 CommandCenter Secure Gateway 觀點的相關資訊，請參閱可從 CommandCenter Secure Gateway 存取的隨附線上說明或 PDF 格式的 CommandCenter Secure Gateway 說明，您可以從力登網站的「Firmware and Documentation」（韌體與說明文件）區塊中下載 (<http://www.raritan.com/support/firmware-and-documentation/>)。



#### 圖示編號

1	LAN 連接埠
2	電源
3	KVM 連接埠
4	額外的 LAN 連接埠 請勿使用

## I. 拆開包裝，取出 CC-SG

隨貨應該收到下列物品：

- (1) CommandCenter Secure Gateway E1 裝置
- (1) CommandCenter Secure Gateway E1 前擋板
- (1) 機架組
- (2) 電源線

- (1) CAT 5 網路纜線
- (1) 快速設定指南 (印刷本)
- (1) 登錄註冊和保固書

### 決定機架位置

在乾淨、無塵、通風的場所，決定機架中裝設 CC-SG 的位置。避免裝設在會產生高溫、電雜訊及電磁磁場的場所，本裝置應置於接近接地電源插座處。

## II. 將 CC-SG 安裝到機架上

將 CC-SG 安裝到機架之前，請先拔掉所有電源線，並移除所有外接纜線和裝置。

### ▶ 機架組包括：

- 2 對機架導軌

每對由兩個部分組成：一個內導軌用於連接 CC-SG 裝置，一個外導軌用於連接機架。內外導軌之間有一個滑軌。這個滑軌應該保持連接於外導軌。

- 1 對前托架 (短)
- 1 對後托架 (長)
- 短螺絲、長螺絲
- 墊圈

### ▶ 將內導軌安裝到 CC-SG 裝置

1. 將內導軌滑出外導軌，直到無法再滑出為止。按下鎖扣，使內導軌從外導軌中解開，然後將內導軌完全拉出。對兩對機架滑軌執行相同操作。
2. 每個內導軌上面都有五個孔，對應於 CC-SG 裝置每側的五個導軌鉤。將每個內導軌的孔對齊導軌鉤，然後靠著裝置，將每個導軌壓下加以連接。
3. 將每個導軌朝裝置前端滑動，聽到喀一聲卡入定位。
4. 使用短螺絲將內導軌固定於 CC-SG 裝置。

### ▶ 將外導軌安裝到機架上

1. 外導軌連接到機架。外導軌適用於深度為 28-32 英寸的機架。
2. 使用短螺絲將前托架 (短) 固定於每個外導軌。固定時注意托架上的朝上/朝前標示。
3. 將每個後托架 (長) 滑入到每個外導軌的相對末端。使用短螺絲將後托架 (長) 固定於外導軌。固定時注意托架上的朝上/朝後標示。
4. 調整導軌裝置的總長，使其符合機架的深度。
5. 使用墊圈和長螺絲，將外導軌的每個已用托架固定的末端固定於機架。

### ▶ 將 CC-SG 安裝到機架中

在導軌固定於 CC-SG 裝置和機架後，將 CC-SG 安裝到機架中。

1. 將機架導軌完全展開，然後使內導軌的後端對準機架導軌的前端。

2. 將 CC-SG 裝置滑入到機架，聽到喀一聲卡入定位。您可能必須一邊壓住鎖扣，一邊將 CC-SG 裝置插入機架。

## 鎖扣資訊

兩個內導軌都有一個鎖扣：

- 用於在 CC-SG 裝置完全推入機架時，將裝置鎖入定位。
- 用於在 CC-SG 裝置從機架延伸出來時，將裝置鎖入定位。

## III. 連接纜線

將 CC-SG 裝置安裝到機架後，即可連接纜線。請參閱第 1 頁附圖。

1. 將 CAT 5 網路 LAN 纜線連接到 CC-SG 裝置後面板上的 LAN 1 連接埠。極力建議再用一條 CAT 5 網路 LAN 纜線連接到 LAN 2 連接埠。將每條 CAT 5 纜線的另一端連接到網路。
2. 將兩條隨附的 AC 電源線連接到 CC-SG 裝置後面板上的電源連接埠。將 AC 電源線的另一端插入獨立的 UPS 保護插座。
3. 將 KVM 纜線連接到 CC-SG 裝置後面板的對應連接埠。

## IV. 登入本機主控台設定 CC-SG IP 位址

1. 按住 CC-SG 裝置前面的電源按鈕，開啟 CC-SG 的電源。
2. 將前擋板壓入 CC-SG 裝置前端加以閉闔固定。
3. 以 *admin/raritan* 身分登入。使用者名稱與密碼都要區分大小寫。
4. 系統將會提示您變更本機主控台密碼。
  - a. 再次鍵入預設密碼 (*raritan*)。
  - b. 鍵入然後確認新密碼。新密碼必須是強固密碼，即至少包含 8 個字元，且是字母與數字的組合。

5. 看到「歡迎使用」畫面時按 CTRL+X。

```
File Operation
CC-SG Administrator Console: Welcome:
Welcome to the Administration (Admin) section of the Diagnostic Console

The menu in this area will let you:
- Do initial system set-up / installation.
- Configure and control Diagnostic Services.
- Perform emergency repairs.
- Collected some diagnostic information.

There are more navigation aids in the Admin Console.
The top title bar offers you a series of menus and sub-menus.
Short-cut to this menu bar is <ctrl+X> (or using your mouse).

SN:ACC8605002, Ver:5.4.0.5.0 [Created:Thu Apr 2013-04-18 10:53:10 EDT -0400]
Help: <F1> // Exit: <ctrl+Q> or <ctrl+C> // Menus (Top-Bar): <ctrl+X>
```

6. 選擇「Operation」(作業) > 「Network Interfaces」(網路介面) > 「Network Interface Config」(網路介面組態)。隨即出現「管理員主控台」。
7. 在「Configuration」(組態) 欄位中, 選取「DHCP」或「Static」(靜態)。如果您選取「Static」(靜態), 請鍵入靜態 IP 位址。如必要, 請指定 DNS 伺服器、網路遮罩及閘道位址。
8. 選取「Save」(儲存)。請稍候數分鐘, 等待 CC-SG 重新啟動。

### 預設 CC-SG 設定

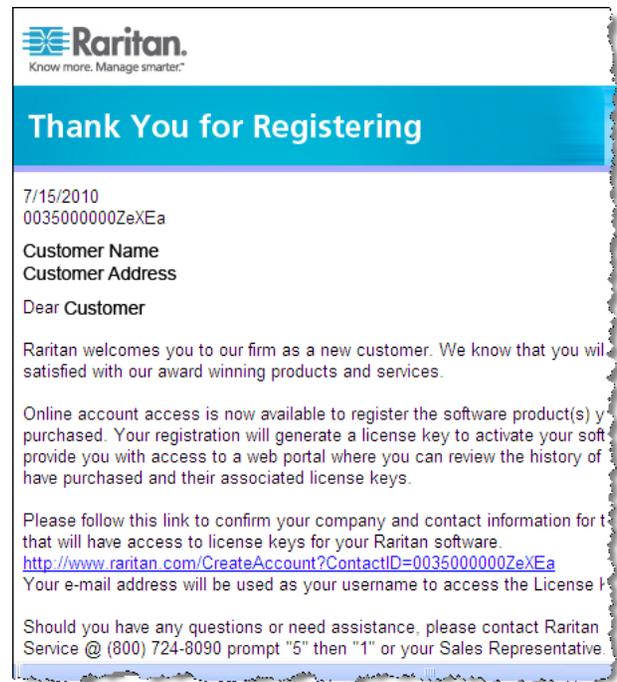
IP Address (IP 位址) : 192.168.0.192

子網路遮罩 : 255.255.255.0

使用者名稱/密碼 : admin/raritan

## V. 取得授權

1. 購買當時指定的授權管理員, 將會從力登授權入門網站的電子郵件地址 (licensing@raritan.com) 收到主旨為「Thank You for Registering」(感謝您註冊) 的電子郵件。



2. 按一下電子郵件中的連結, 將會連到力登網站上的「軟體授權金鑰登入」頁面。建立使用者帳戶, 然後登入。您的電子郵件地址就是使用者名稱。就會開啟「Licensing Account Information」(授權帳戶資訊) 頁面。您的授權檔案很快就會備妥。
3. 請查看您的電子郵件, 會有另一封來自力登授權入門網站的電子郵件地址 (licensing@raritan.com), 主旨為「Your Raritan Commandcenter SG Software License Key is Available」(您的 Raritan Commandcenter SG 軟體授權金鑰已經備妥) 的郵件。

## Thank You for Registering

7/15/2010  
0035000000ZeXEa

Customer Name  
Customer Address

Dear Customer

This is an important email regarding your recent Raritan CommandCenter Secure Gateway purchase. Your Software License Key may now be generated. This License is required to activate this Software Product.

You can access that license key(s), as well as review the history of Raritan products that you have purchased with their associated license keys, at our website here - <http://www.raritan.com/licensing>.

- 按一下電子郵件中的連結，將會連到力登網站上的「軟體授權金鑰登入」頁面，然後使用剛才建立的使用者帳戶登入。
- 按一下「Product License」(產品授權) 索引標籤。清單中會顯示您已購買的授權。您可能只有 1 個授權或有多個授權。
- 若要取得每個授權，請在清單中的項目旁邊，按一下「建立」，然後輸入 CommandCenter Secure Gateway 主機 ID。您可以從「License Management」(授權管理) 頁面來複製和貼上主機 ID。請參閱 <找出您的主機 ID> (請參閱 "找出您的主機 ID" p. 4)。
- 按一下「Create License」(建立授權)。快顯畫面中會顯示您輸入的詳細資料。確認您的主機 ID 正確無誤。  

---

警告：請確定主機 ID 正確無誤！以不正確的主機 ID 建立的授權不但無效，還需要力登技術支援部門的協助才能修正。

---
- 按一下「確定」。就會建立授權檔案。
- 按一下「Download Now」(立即下載)，然後儲存該授權檔案。

## VI. 登入 CC-SG

在 CC-SG 重新啟動後，即可從遠端用戶端登入 CC-SG。

- 啟動支援的網際網路瀏覽器，然後鍵入 CC-SG 的 URL：  
`https://<IP address>/admin`。

例如，`https://192.168.0.192/admin`。

附註：瀏覽器連線的預設值是加密的 HTTPS/SSL。

- 出現安全性警告視窗時，請接受該連線。

- 如果您使用不受支援的 Java Runtime Environment 版本，則會看到警告。依照提示，下載正確版本或繼續操作。這時會出現「登入」視窗。
- 鍵入預設的使用者名稱 (*admin*) 和密碼 (*raritan*)，然後按一下「登入」。
- 此時會開啟「CC-SG Admin Client」。

## 找出您的主機 ID

- 選擇「管理」>「License Management」(授權管理)。
- 所登入 CommandCenter Secure Gateway 裝置的主機 ID 會顯示在「License Management」(授權管理) 頁面。您可以複製和貼上該主機 ID。

## VII. 安裝和簽出授權

- 選擇「管理」>「License Management」(授權管理)。
- 按一下「Add License」(新增授權)。
- 請閱讀授權協議書並向下捲動整個文字區域，然後選取「I Agree」(我同意) 核取方塊。
- 如果您有多個授權 (例如「基本」裝置授權加上其他節點的「擴充套件」授權或 WS-API)，則必須先上傳實體裝置授權。按一下「瀏覽」，然後選取要上傳的授權檔案。
- 按一下「開啟」。清單中就會出現授權。對於擴充套件授權，請重複進行上述步驟。  
您必須簽出授權，才能啟動功能。
- 從清單中選取授權，然後按一下「Check Out」(簽出)。簽出您想要啟動的所有授權。

如需授權的詳細資訊，請參閱《CC-SG 管理員指南》。

## VIII. 後續步驟

如需部署力登裝置以進行 CC-SG 管理的資訊，請參閱《CommandCenter Secure Gateway 部署指南》。

如需設定組態 CC-SG 的資訊，請參閱《CommandCenter Secure Gateway 管理員指南》。

## 其他資訊

如需有關 CommandCenter Secure Gateway™ 與整個 Raritan 產品線的詳細資訊，請參閱 Raritan 的網站 ([www.raritan.com](http://www.raritan.com))。若有技術問題，您可以聯絡「Raritan 技術支援部門」。如需全球的技術支援部門連絡資訊，請參閱 Raritan

網站「Support」(技術支援) 區段的「Contact Support」(聯絡支援) 網頁。

Raritan 的產品均使用 GPL 與 LGPL 授權的程式碼。您可以要求取得開放原始程式碼副本。如需詳細資訊，請參閱 Raritan 網站的「Open Source Software Statement」(開放軟體聲明) (<http://www.raritan.com/about/legal-statements/open-source-software-statement/>)。